

Le Spa



MONTRÉAL

LE SPA

HORAIRE D’OUVERTURE — *HOURS OF OPERATION*

DU LUNDI AU DIMANCHE DE 10H00 À 21H00

MONDAY TO SUNDAY — 10:00 AM TO 9:00 PM.

Dans l’atmosphère prestigieuse de l’Hôtel Le St-James, découvrez Le Spa et profitez d’un lieu privé et d’une intimité exceptionnelle. Le Spa est aménagé dans l’emplacement exact où se trouvait la voûte de la “Merchants Bank” dans les années 1800. Le mur de pierre, orné de deux magnifiques chandeliers qui confèrent à l’endroit une ambiance intime et relaxante, est un vestige des fortifications originales de Montréal.

In the prestigious Hôtel Le St-James, you will find the exclusive Le Spa where intimacy and privacy are respected. In the late 1800’s, Le Spa served as the “Merchants Bank” vault. The stone wall is the original wall of fortification of Montréal which was preserved and now contributes to the peaceful candlelit setting we offer for the ultimate relaxation experience.

TOUS NOS SOINS ET FORFAITS SPA INCLUENT UN BAIN VAPEUR ET UN SAUNA. ILS SONT DISPONIBLES EN COUPLE (SELON L’ACTIVITÉ DU SPA), À L’EXCEPTION DU MASSAGE SOUS LA PLUIE ET DE L’ULTIME ENVELOPPEMENT.

ALL OUR BODY TREATMENTS AND SPA PACKAGES INCLUDE A STEAM BATH AND A SAUNA. THEY ARE ALSO AVAILABLE IN COUPLE (UPON THE SPA OCCUPATION), EXCEPT THE RAIN SHOWER MASSAGE AND THE ULTIMATE BODY WRAP.

MASSOTHÉRAPIE — *MASSAGE THERAPY*

MASSAGE SUÉDOIS / MASSAGE EN PROFONDEUR

SWEDISH MASSAGE / DEEP TISSUE MASSAGE

Ce massage améliore la circulation sanguine et la souplesse tout en réduisant la douleur, les tensions musculaires et le stress, pour créer une détente complète.

This massage improves circulation, flexibility, eases muscle aches & tensions, and creates a complete feeling of relaxation.

60 minutes	150 \$
90 minutes	210 \$

MASSAGE AUX PIERRES CHAUDES — *HOT STONE MASSAGE*

Effectué à l’aide de pierres chaudes, ce massage à douce pression consiste à éliminer la tension et soulager par la chaleur les muscles endoloris.

Warm stones are used to massage the body, easing muscles and creating a flow of energy while eliminating tension with heat.

60 minutes	170 \$
90 minutes	240 \$

MASSAGE SOUS LA PLUIE — *RAIN SHOWER MASSAGE*

Traitement d’hydrothérapie: massage sous notre douche exclusive à jets multiples.

Hydrotherapy treatment: massage under our exclusive multi-jet shower.

45 minutes	170 \$
------------	--------

SOINS DU CORPS — *BODY TREATMENTS*

EXFOLIATIONS

Soins incluant un temps de pause dans le bain vapeur et le sauna.

Treatments including a moment of relaxation in the steam bath and sauna).

AUX SELS MARINS — *SALT GLOW*

Une combinaison unique de sels marins et d’huiles essentielles qui libère la peau de ses impuretés, et ce, tout en activant la circulation sanguine.

A blend of marine salts with essential oils is gently massaged over the body to remove dull surface skin cells and to improve circulation.

45 minutes	130 \$
------------	--------

ENVELOPPEMENTS — *BODY WRAPS*

Soins incluant un temps de pause dans le bain vapeur et le sauna.

Treatments including a moment of relaxation in the steam and sauna).

AUX ALGUES — *SEAWEED*

L’expérience unique d’un enveloppement raffermissant et relaxant. Riche en minéraux, vitamines et enzymes, cette combinaison d’algues est idéale pour tous les types de peaux.

Experience a unique firming yet relaxing body wrap treatment. Highly rich in minerals, vitamins and enzymes, this body wrap is recommended for all skin types.

45 minutes	140 \$
------------	--------

CHALEUR DU DÉSERT — *DESERT OASIS*

Cet enveloppement exceptionnel libère une formule unique, riche en cuivre, magnésium et zinc qui procure une chaleur tempérée permettant ainsi à la douleur, la fatigue et le stress d’être libérés.

This exceptional treatment delivers a holistic formula that is rich in copper, magnesium and zinc. Its warm heat encourages aches, pains, fatigue and stress to flow freely out of your body.

45 minutes	140 \$
------------	--------

RASSOUL

Cet enveloppement à base de boue marocaine, très riche en minéraux, ne contient aucune trace de plantes. Il nettoie, purifie et adoucit les peaux rêches.

This Moroccan mud-based body wrap is very rich in minerals and contains no trace of plants. It cleans, purifies and softens rough skin.

45 minutes	140 \$
------------	--------

CAFÉ VERT — *GREEN COFFEE*

Cet enveloppement anti-radicaux libres ciblé vise à réduire l’accumulation des toxines responsables de la cellulite (non inclus dans nos forfaits Spa).

This targeted anti-free radicals body wrap reduces the accumulation of toxins responsible for cellulite (non included in our Spa packages).

45 minutes	180 \$
------------	--------

SOINS DU VISAGE — *MASK TREATMENTS*

Ces soins incluent le nettoyage de la peau, une exfoliation et un masque.

These mask treatments include a cleaning of the skin, a peeling and a mask.

MASQUE ANTI-RADICAUX LIBRES — *ANTI-FREE RADICALS MASK*

Soin réparateur recommandé pour les peaux sèches ou exposées au soleil. Le changement de température produit par le masque favorise l’absorption de tous les actifs pendant que les vitamines assurent leur effet antioxydant. La peau est raffermie, plus radieuse et rajeunie.

Recommended for repairing dry skin or skin exposed to the sun. The gradual change of temperature induced by the mask increases the absorbency of all active ingredients while vitamins work as anti-free radicals. The skin is tighter, more radiant and rejuvenated.

60 minutes	180 \$
------------	--------

MASQUE PLANTOMER — *PLANTOMER MASK*

Recommandé pour les peaux sensibles. Ce masque frais et délicat apaise, renforce et hydrate en profondeur, laissant une peau rafraîchie, revitalisée et éclatante de santé.

Recommended for sensitive skin. This cool and gentle mask treatment soothes, heals, strengthens and deeply hydrates the skin, leaving it tight, refreshed, revitalized and healthy with an exceptional glow.

60 minutes	180 \$
------------	--------

MASQUE « C & SEA » EFFET LUMINOSITÉ

LUMINOUS « C & SEA » MASK

Recommandé pour les peaux matures. Ce masque à base d’un concentré de vitamine C stabilisée, associé à une formule à base d’algues, atténue efficacement les ridules, renforce l’élasticité de la peau et combat le photo vieillissement pour un visage splendide et jeune, et un teint superbement illuminé.

Recommended for mature skin. Blending a potent concentration of stabilized Vitamin C with the latest formula of pure seaweed, this mask reduces fine lines, reinforces skin elasticity, counteracts photoaging, and restores a youthful appearance, giving skin a healthy and luminous quality.

60 minutes	180 \$
------------	--------

MASQUE MYOXI-CAVIAR — *MYOXI-CAVIAR MASK*

Recommandé pour les peaux matures. Ce masque ultra concentré en caviar et Escutox a pour but d’adoucir les rides, de réparer et d’hydrater la peau pour lui redonner son apparence de jeunesse (à base de caviar d’esturgeon de Russie).

Recommended for mature skin. This mask concentrates caviar and Escutox to reduce fine lines, repair and hydrate the skin to bring back its youthful appearance. (Russian sturgeon caviar based mask).

60 minutes	240 \$
------------	--------

FORFAITS SPA — SPA PACKAGES

Tous nos forfaits incluent un temps de pause dans le bain vapeur et le sauna.
All our Spa packages include a moment of relaxation in the steam bath and sauna.

ÉNERGIE VITALE — VITAL ENERGY

Exfoliation corporelle et massage de 30 ou 60 minutes.

Body exfoliation and a 30 or 60 minutes massage.

1 heure 15 minutes — 1 hour 15 minutes	210 \$
1 heure 45 minutes — 1 hour 45 minutes	280 \$

ULTIME ENVELOPPEMENT — ULTIMATE BODY WRAP

Prestigieux enveloppement au Rassoul suivi d'un Massage sous la Pluie.

Rassoul body wrap followed by a Rain Shower massage.

1 heure 30 minutes — 1 hour 30 minutes	310 \$
--	--------

VISAGE DE LA DÉTENTE — THE PINNACLE OF RELAXATION

Massage aux Pierres Chaudes de 60 minutes suivi d'un soin du visage de votre choix*.

Soothing Hot Stone massage followed by a mask treatment of your choice.*

2 heures — 2 hours	350 \$
--------------------	--------

RÉGÉNÉRATION TOTALE — TOTAL RENEWAL

Exfoliation corporelle de votre choix suivie d'un enveloppement de votre choix*.

Body exfoliation of your choice followed by a body wrap of your choice.*

1 heure 30 minutes — 1 hour 30 minutes	270 \$
--	--------

TRÉSOR DU DÉSERT — DESERT TREASURE

Enveloppement Chaleur du Désert suivi d'un massage de 90 minutes aux Pierres Chaudes.

Desert Oasis body wrap and a 90 minutes soothing Hot Stone massage.

2 heures 15 minutes — 2 hours 15 minutes	380 \$
--	--------

ESCAPADE MAROCAINE — MOROCCAN GETAWAY

Exfoliation corporelle de votre choix suivie d'un enveloppement Cocon Marocain et d'un massage d'une durée de 60 minutes.

Body exfoliation of your choice with a Rassoul body wrap and a 60 minute massage.

2 heures 30 minutes — 2 hours 30 minutes	420 \$
--	--------

PRESTIGE ST-JAMES — ST-JAMES PRESTIGE

Exfoliation et enveloppement de votre choix* suivis d'un massage aux Pierres Chaudes de 90 minutes et d'un masque Myoxi-Caviar. Une collation accompagnée de champagne et jus d'orange vous est servie et un peignoir Hôtel Le St-James vous est offert en cadeau.

Body exfoliation and body wrap of your choice followed by a 90 minute Hot Stone Massage and a Myoxi-Caviar Mask Face treatment. A light snack with champagne and orange juice will be served and you will receive the Hotel Le St-James bathrobe as a gift.*

4 heures — 4 hours	800 \$
Forfait couple — Couple package	1,500 \$

* Supplément de 50\$ pour le masque Myoxi-Caviar et l'enveloppement Café Vert.

* A \$50 supplement applies for the Myoxi-Caviar face mask and Green Coffee body wrap.

POLITIQUE DE RÉSERVATION ET ANNULATION

RESERVATION AND CANCELLATION POLICY

TOUS les rendez-vous doivent être garantis avec un numéro de confirmation de chambre ou de carte de crédit. Nous vous suggérons d'arriver au moins cinq (5) minutes avant l'heure de votre rendez-vous. Le traitement prendra fin à l'heure prévue, quelle que soit l'heure de votre arrivée. Pour tout changement ou annulation de rendez-vous des clients de l'hôtel, veuillez aviser le préposé aux réservations ou le concierge au moins quatre (4) heures à l'avance. Il est demandé aux clients non-résidents de nous informer au moins vingt-quatre (24) heures à l'avance. Tout changement ou annulation dont nous ne serons pas avisés dans les délais prescrits entraînera des frais pour une somme représentant 100% du montant total des soins prévus. Le forfait Prestige St-James doit être annulé au moins soixante-douze (72) heures avant le rendez-vous. Les massages à la chambre et les massages en dehors des heures d'ouverture sont disponibles sur demande, avec l'ajout de frais supplémentaires. Nous encourageons fortement les femmes enceintes et les personnes sous médication ou ayant subi une chirurgie récente, à consulter un médecin avant de recevoir des soins de nos massothérapeutes. La présence d'un parent est requise pour toute demande de soins pour des mineurs.

All appointments must be guaranteed with a room confirmation number or a credit card number. We suggest that you arrive five (5) minutes before your scheduled appointment. Treatment will end at scheduled time regardless of time of arrival. For any cancellation or change by hotel guests, please notify the Spa reservation desk or concierge at least four (4) hours prior to your appointment. Non-resident guests are requested to inform us twenty-four (24) hours in advance. Charges representing 100% of the full scheduled Spa treatment rate will apply if a cancellation or a change is not notified within the time limit stipulated above. Cancellation for the St-James Prestige package must be made at least seventy-two (72) hours prior to appointment. In-room massages and after-hour massages are available upon request; additional fees apply. Should you be pregnant, under medical treatment or have had surgery recently, we suggest you consult with your doctor before having spa treatments. The presence of a parent is required for any treatment given to a minor.

HÔTEL LE ST-JAMES — 355 RUE SAINT-JACQUES, MONTRÉAL QUÉBEC CANADA H2Y 1N9

T : 514.841.3111 SANS FRAIS : 1.866.841.3111

WWW.HOTELLESTJAMES.COM



MONTRÉAL

Le Spa

